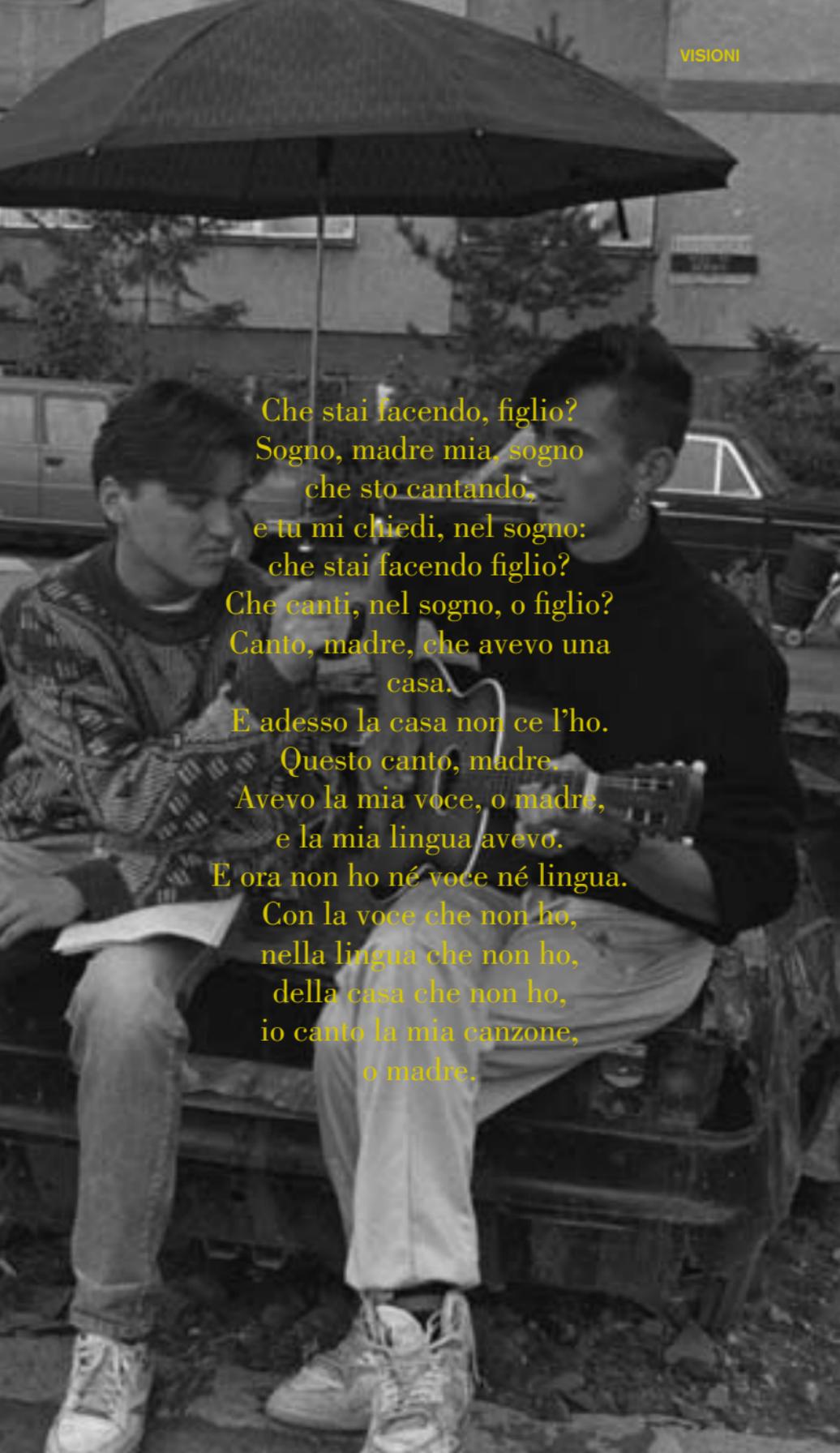


A black and white photograph of a city street. In the foreground, a white sedan is parked on a paved surface. To the right, the lower leg and a white sneaker of a person sitting on a bench are visible. In the background, there are multi-story apartment buildings and a mountain range under a cloudy sky. A thin black rectangular box is superimposed over the upper middle part of the image, containing the word 'VISIONI'.

VISIONI

L'INCUBO

di Abdulah Sidran



Che stai facendo, figlio?
Sogno, madre mia, sogno
che sto cantando,
e tu mi chiedi, nel sogno:
che stai facendo figlio?
Che canti, nel sogno, o figlio?
Canto, madre, che avevo una
casa.
E adesso la casa non ce l'ho.
Questo canto, madre.
Avevo la mia voce, o madre,
e la mia lingua avevo.
E ora non ho né voce né lingua.
Con la voce che non ho,
nella lingua che non ho,
della casa che non ho,
io canto la mia canzone,
o madre.